

Bundesbeschluss

über

die Bewilligung von Nachtragskrediten an den Bundesrat für das Jahr 1921 (I. Folge).

(Vom 19. Oktober 1921.)

Die Bundesversammlung
der schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht einer Botschaft des Bundesrates vom 13. Mai
1921,

beschliesst:

Es werden dem Bundesrat für das Jahr 1921 folgende
Kreditübertragungen und Nachtragskredite bewilligt:

Kreditübertragungen.

Dritter Abschnitt.

Departemente.

A. Politisches Departement.

I. Abteilung für Auswärtiges.

	Fr.
29. Kosten des Völkerbundes	60,000

B. Departement des Innern.

III. Oberbauinspektorat.

IV. Beiträge an Kantone für
öffentliche Werke:

Nr. 51. Korrektio n der Ge- wässer im Saxerriet . . .	Fr. 55,100	
	Übertrag	60,000

Übertrag

Fr.

Fr.
60,000**IV. Baudirektion.**

IV. Hochbauten :

b. Umbau- und Erweiterungsarbeiten :

- | | |
|---|---------|
| 1. Bundeshaus Westbau, Lastaufzug | 5,700 |
| 2. Gesundheitsamt, bauliche Veränderungen | 5,918 |
| 3. Bundesgasse Nr. 32 und 34, Zentralheizung | 2,407 |
| 4. Verlegung eines Schuppens in Bern | 8,713 |
| 5. Eidgenössisches Chemiegebäude, Zürich, Erneuerung des Daches | 19,470 |
| 6. Eidgenössisches Physikgebäude, Zürich, Ventilationsanlage | 16,805 |
| 7. Mannschaftskaserne Thun, elektrische Lichtleitung | 5,763 |
| 8. Kasernenstallung Thun, Durchfahrtstore | 3,595 |
| 9. Konstruktionswerkstätte Thun, Umbau des Wagenschuppens | 3,106 |
| 10. Verlegung der Wachtbaracke auf der Allmend Thun | 3,000 |
| 11. Reitbahngebäude Bière, Instandstellung | 4,926 |
| 12. Kaserne Nr. 1 Bière, Umbau | 132,198 |
| 13. Tivoligebäude Bière, Instandstellung | 3,067 |
| 14. Schafhütte Dübendorf, Instandstellung | 2,174 |
| 15. Zollgebäude Hegenheimerstrasse Basel, elektrische Beleuchtung | 2,900 |

Übertrag

219,742

60,000

	Fr.	Fr.
Übertrag	219,742	60,000
16. Zollgebäude Muggio, Roggiana und Novazzano II, Instandstellung	5,216	
17. Zollhaus Brusino, Umbau	5,913	
18. Wachtschiffhaus Ponte Tresa, Instandstellung . .	1,300	
19. Wohnhaus für Zollbeamte in Luino, Instandstellung .	5,731	
20. Zollhaus Camedo, Umdeckung des Ziegeldaches	7,780	
21. Zollgebäude Ponte Tresa, Faloppia, Pignora, Fornasette, elektrische Beleuchtung	6,433	
22. Zolldirektionsgebäude Lausanne, Umbau	24,159	
23. Verschiedene Zollgebäude im Kanton Genf, elektrische Beleuchtung	3,823	
24. Landwirtschaftliche Versuchsanstalt, Lausanne, Umbau	32,309	
25. Postgebäude rue du Montblanc, Genf, zweite Telephonzentrale und Aufzug .	148,800	
26. Telephongebäude rue du Stand, Genf, Umbau . .	57,437	
27. Haus Bourrit, rue du Stand, Genf, bauliche Änderung für Telephonverwaltung .	12,400	
28. Postgebäude Lausanne, Umbau	15,191	
29. Postgebäude Bern, Gitterabschlüsse	3,599	
30. Postgebäude Bern, Durchlüftungseinrichtung . . .	15,700	
31. Postgebäude Thun, Umbau im Remisengebäude . .	16,015	
Übertrag	581,548	60,000

	Fr.	Fr.
Übertrag	581,548	60,000
32. Postgebäude La Chaux-de-Fonds, Umbau	21,871	
33. Hauptpostgebäude Basel, innerer Umbau	95,830	
34. Postgebäude Solothurn, Umbau	1,976	
35. Hauptpostgebäude Zürich, Erweiterung der Telegraphenlokale	28,162	
36. Postgebäude Winterthur, Erweiterung der Telephonzentrale	8,540	
37. Postschuppen Chur, Erstellung eines Heliographie- raumes	1,000	
38. Erdbebenkarte Degenried, Zürich, Erweiterung . . .	29,877	
	<u>768,804</u>	
<i>c. Neubauten:</i>		
1. Spitalacker Bern, Bureau- baracken	120,507	
2. Wankdorffeld Bern, Baumaterialschuppen	10,954	
3. Waffenplatz Bière, Wäschereigebäude	52,565	
4. Waffenplatz Kloten, Bureau- und Wohngebäude	44,448	
5. Zeughaus Bülach, Um- zäunung	10,485	
6. Liegenschaft Schneeli, Wal- lenstadt, Hausankauf . . .	1,797	
7. Arbeiterwohnhäuser Wim- mis	128,176	
8. Zeughaus Nr. 2, Wangen, Vergrößerung	16,942	
9. Zollgebäude Uttwil, Ankauf	2,294	
10. Zollgebäude Büchel	54,631	
Übertrag	442,799	60,000

	Fr.	Fr.	Fr.
Übertrag	442,799		60,000
11. Liegenschaft für Zolldirektion Chur	2,107		
12. Grenzwächterwohnhaus Campocologno	124,972		
13. Zollgebäude Stabio-Dorf	29,095		
14. Zollgebäude Stabio-Grenze	5,000		
15. Grenzwachthütten in Fornasette und Cassinone	606		
16. Zollgebäude Champéry	91,835		
17. Waschwäuser zu verschiedenen Zollgebäuden im Kanton Genf	3,220		
18. Zollgebäude Soral	13,988		
19. Zollgebäude Jussy	1,745		
20. Landwirtschaftliche Versuchsanstalten Lausanne und Pully:			
a. Neubauten	277,531		
b. Innere Einrichtung	60,715		
21. Materialschuppen für Telegraphenverwaltung, Ostermundigen	18,803		
22. Liegenschaft Meyer, Ostermundigen, Ankauf	19,681		
23. Wendelstörferhof Basel, Ankauf	76,609		
24. Telephongebäude Brandchenkestrasse Zürich	35,184		
25. Bauten für Telegraphenverwaltung an der Geroldstrasse, Zürich	89,308		
	<u>1,293,198</u>		
		2,062,002	
V. Strassen- und Wasserbauten:			
1. Waffenplatz Thun, Notstandsarbeiten	2,966		
2. Waffenplatz Wallenstadt, Erstellung von Güterwegen	1,892		
Übertrag	4,858	2,062,002	60,000

	Fr.	Fr.	Fr.
Übertrag	4,858	2,062,002	60,000
3. Waffenfabrik Bern, Beitrag an die Erstellungskosten der Stauffacherstrasse . .	3,090		
4. Pulvermühle La Vaux, Wegverbreiterung	2,500		
5. Kavallerie-Remontendepot im Sand, elektrische Lichtleitung	14,000		
6. Zollamt Kreuzlingen, Fussweg	1,900		
7. Zollamt Chiasso-Strasse, Einfriedigung	7,600		
8. Weinbauversuchsanstalt Pully, Stützmauern . .	1,234		
9. Waffenplatz Bière, Hydrantenanlage	10,218		
10. Waffenplatz Bière, Kanalisierung	15,410		
11. Waffenplatz Bière, Wasserleitung	8,093		
12. Pulvermühle La Vaux, Uferverbauungen	7,830		
13. Zollhaus Wil-Grenze, Trinkwasserversorgung	3,077		
14. Zollgebäude Camedo, Trinkwasserversorgung .	736		
15. Zollgebäude Grand-Saconnex, Klärgruben	8,799		
16. Wasserversorgung für verschiedene Zollhäuser des Zollkreises Genf	4,425		
17. Pulverfabrik Wimmis, Perimeterbeitrag	7,371		
18. Verbauung des Uetenbaches, Seewen	12,721		
		<u>113,862</u>	
Übertrag		<u>2,175,864</u>	60,000

	Fr.	Fr.
Übertrag		60,000

VI. Amt für Wasserwirtschaft.

XV. Internationaler Wettbewerb für die Schiffbarmachung des Rheins von Basel bis zum Bodensee		22,000
---	--	--------

VII. Gesundheitsamt*).

4. Gesundheitswesen	37,912	
		2,290,876

D. Militärdepartement.

A. Verwaltungspersonal.

2. Generalstabsabteilung:		
e. Fürsorge	27,150	

C. Unterricht.

3. Wiederholungskurse:	Fr.	
d. Genietruppen	73,600	
i. Vorträge gemäss BRB. vom 9. Oktober 1920	476,977	
	550,577	
5. Vorunterricht:		
a. Militärischer Vorunterricht	6,000	
c. Beiträge an Kadettenkorps	1,000	
	7,000	
	557,577	

D. Bekleidung.

I. Entschädigung für Rekrutenausrüstung	2,714,000	
---	-----------	--

E. Bewaffnung und Ausrüstung.

	Fr.	
II. Blanke Waffen	47,000	
III. Ausrüstungsgegenstände	50,000	
	97,000	
Übertrag	3,395,727	2,350,876

*) Voranschlag 1921: F. Volkswirtschaftsdepartement, III.

	Fr.	Fr.
Übertrag	3,395,727	2,350,876

F. Offiziersausrüstung.

II. Anzuschaffende Ausrüstung	5,500	
---	-------	--

H. Unterstützung freiwilliger Schiess- und Militärvereine.

1. Beiträge an freiwillige Vereine:		
a. Schiess- und Tambourenvereine usw.	60,000	

J. Kriegsmaterial.

1. Unterhalt:		
b. Übriges Kriegsmaterial:	Fr.	
1. Ersatzmaterial	40,000	
2. Neuanschaffungen:		
b. Infanterie	43,000	
c. Genie	324,000	
f. Sanität	8,600	
h. Verpflegungstruppen	25,000	
l. Pferdeausrüstung	406,000	
n. Material für alle Truppen	4,500	
	<hr/> 811,100	
		851,100

K. Militäranstalten und Festungswerke.

I. Militäranstalten:		
b. Landerwerbungen und Servitute zur Erwerbung von Schiessplätzen, Schiess-einrichtungen		20,000

L. Befestigungen.

a. St. Gotthard:	Fr.	
III. Unterhalt	7,000	
V. Bauliche Installationen	50,820	
	<hr/> 57,820	
b. St. Maurice:		
V. Bauliche Installationen	5,123	
	<hr/> 62,943	
Übertrag	4,395,270	2,350,876

	Fr.	Fr.
Übertrag	4,395,270	2,350,876

M. Landestopographie.

3. Geodätische und topographische Arbeiten	20,000	
--	--------	--

Y. Militärflugwesen.

6. Neuanschaffungen	21,180	
	<hr/>	4,436,450

E. Finanz- und Zolldepartement.**I. Finanzverwaltung.***A. Finanzbureau.**b. Liegenschaftsverwaltung:*

VI. Waffenplatz in Kloten-Bülach:

11. Servitutenbereinigung	2,200
-------------------------------------	-------

XII. Ankauf von Liegenschaften	71,506
	<hr/>

73,706

Verwaltungsrechnung, Kreditübertragungen	<hr/>	6,861,032
--	-------	-----------

Regiebetriebe des Bundes.

VIII. Münzstätte.*A. Betriebsrechnung.*

I. Mobilien	25,767	Fr.
-----------------------	--------	-----

III. Reparaturen	8,555	
	<hr/>	

34,322

XII. Hengsten- und Fohlendepot in Avenches.

3. Hengsten- und Fohlenankäufe	18,477
--	--------

XIII. Postverwaltung.*Gewinn- und Verlustrechnung.*

IV. Anschaffung und Unterhalt von Betriebsgegenständen, Material und Dienstkleidern:

Übertrag	<hr/>	52,799
----------	-------	--------

	Fr.	Fr.	Fr.
Übertrag			52,799
a. Postfuhrwerke . . .	252,000		
aa. Anlagen für den Kraft- wagenbetrieb . . .	114,000		
g. Fuhrwesenmaterial . .	175,000		
h. Bahnpostwagen . . .	198,000		
		739,000	
XII. Abschreibungen :			
a. Postfuhrwerke . . .	50,000		
aa. Anlagen für den Kraft- wagenbetrieb . . .	11,000		
		61,000	
			800,000

XIV. Telegraphen- und Telephonverwaltung.

Kapitalrechnung.

A. Anlagekonto :

Linienbau :

a. Telegraphenlinien :	Fr.	Fr.
1. Materialkosten . . .	551,800	
2. a. Arbeitslöhne . . .	192,100	
b. Teuerungszulagen	18,400	
3. Transportkosten und Verschiedenes . . .	68,900	
	831,200	
b. Telephonlinien :		
1. Materialkosten . . .	4,152,100	
2. a. Arbeitslöhne . . .	40,100	
b. Teuerungszulagen	257,600	
3. Transportkosten und Verschiedenes . . .	276,800	
	4,726,600	
		5,557,800

II. Einrichtung von Telegraphenbureaux, Telephonzentralen und Abonnenten- stationen :

Übertrag	5,557,800	852,799
----------	-----------	---------

	Fr.	Fr.	Fr.
Übertrag		5,557,800	852,799
a. Telegraphenbureaux :			
1. Apparate und Materialkosten	150,000		
2. a. Arbeitslöhne	3,100		
b. Teuerungszulagen	2,900		
3. Transportkosten und Verschiedenes	3,000		
	<u>159,000</u>		
b. Telephonzentralen :			
1. Apparate und Materialien	3,290,000		
2. a. Arbeitslöhne	3,100		
b. Teuerungszulagen	2,900		
	<u>3,296,000</u>		
c. Abonnentenstationen :			
1. Apparate	2,000,000		
2. Materialkosten	70,000		
3. a. Arbeitslöhne	20,500		
b. Teuerungszulagen	19,500		
4. Transportkosten	8,000		
	<u>2,118,000</u>		
		5,573,000	
IV. Werkzeuge, Fahrräder, Motorwagen :			
a. Werkzeuge	5,500		
c. Motorwagen	49,500		
	<u>55,000</u>		
		11,185,800	
B. Materialkonto :			
I. Materialanschaffungen :			
1. Linienbaumaterial	4,233,600		
2. Apparatenmaterial	4,600,000		
5. Werkzeuge	26,600		
	<u>8,860,200</u>		
		20,046,000	
Regiebetriebe, Kreditübertragungen		<u>20,898,799</u>	

Dritter Abschnitt.**Departemente.****A. Politisches Departement.****I. Abteilung für Auswärtiges.***b. Gesandtschaften.*

15. Besoldung des Personals der Gesandtschaften:	Fr.	Fr.
<i>c.</i> Wien, ständiges Personal	6,000	
<i>k.</i> Haag, Aushilfspersonal	6,300	
<i>m.</i> Bukarest, Aushilfspersonal	17,600	
<i>p.</i> Stockholm, Aushilfspersonal	30,900	
	<hr/>	60,800

c. Konsulate.

22. Besoldung des Personals der Konsulate:		
<i>a.</i> Ständiges Personal		100,000
28. Bureaubedürfnisse usw. der Konsulate		70,000

d. Beiträge.

29. Kosten des Völkerbundes	270,000	
	<hr/>	500,800

B. Departement des Innern.**II. Abteilung für Kultur, Wissenschaft
und Kunst.***D. Eidg. Technische Hochschule.***IV. Unterrichtsmittel, Werkstätten,
Laboratorien und Sammlungen:**

3. Modellier-Werkstätte, Figuren- u. Landschaftszeichnungen und Aquarellieren . .	Fr. 850	
	<hr/>	
Übertrag	850	10,525,059

	Fr.	Fr.	Fr.
Übertrag	850		10,525,059
10. Physikalisches Institut:			
<i>b.</i> Elektrotechnische Laboratorien	2,500		
15. Naturhistorische Sammlungen:			
<i>a.</i> Mineralogische Sammlungen:			
1. Ordentlicher Kredit	2,000		
	<u>5,350</u>		
<i>H. Meteorologische Zentralanstalt.</i>			
II. Betrieb:			
5. Wetterwarte auf dem Säntis	1,113		
	<u>1,113</u>	6,463	
III. Oberbauinspektorat.			
III. Reisekosten und Expertisen			
	<u>2,000</u>		
IV. Beiträge an Kantone für öffentliche Werke			
Nr. 1. Gewässerverbauungen	500,000		
Nr. 73. Ausbau der linksufrigen Rheinhafen-Anlage in Basel-St. Johann	227,500		
Nr. 74. Verbauung und Korrektion der Wildbäche am Nordostabhang des Napfes	300,000		
	<u>1,027,500</u>		
IX. Bau der Strasse von Vira nach Indemini			
	203,000		
	<u>203,000</u>	1,232,500	
IV. Baudirektion.			
<i>IV. Hochbauten.</i>			
<i>b.</i> Umbau- und Erweiterungsarbeiten:			
1. Bundeshaus Westbau,	Fr.		
Kassengewölbe	22,800		
Übertrag	22,800		10,525,059

	Fr.	Fr.	Fr.
Übertrag	22,800		10,525,059
2. Bundeshaus Westbau, Umbau Tiefparterre	11,300		
3. Bundeshaus Ostbau, Einrichtung der Militärbibliothek	5,500		
4. Parlamentsgebäude, Unterteilung von Zimmern	3,750		
5. Amthausgasse 7, Umänderungen	78,000		
6. Munitionsfabrik Thun, Heizanlage	9,000		
7. Zollhaus Brusino, Umbau	4,000		
	<u>134,350</u>		
<i>c. Neubauten:</i>			
1. Waffenplatz Kloten, Bureau- und Wohngebäude	22,000		
2. Zollgebäude Nohl	8,000		
3. Zollamt Kreuzlingen, Ankauf	30,000		
4. Postgebäude Grindelwald, Ankauf	107,000		
5. Postgebäude Thalwil, Ankauf	195,100		
6. Bundesgerichtsgebäude Lausanne, Architektenhonorar	100,000		
	<u>462,100</u>		
<i>d. Bauliche Arbeiten in gemieteten Gebäuden:</i>			
Hotel Metropol Interlaken (Statistisches Bureau)	7,000		
	<u>7,000</u>	603,450	
<i>V. Strassen- und Wasserbauten.</i>			
<i>b. Wasserbauten:</i>			
Zeughaus Payerne, Perimeterbeitrag		2,127	
<i>IX. Mietzins für die Zentralverwaltung und Verschiedenes.</i>			
<i>A. Mietzinse:</i>			
Bureau in Interlaken (Statistisches Bureau)		40,000	
		<u>645,577</u>	
		<u>Übertrag</u>	10,525,059

Fr.

Übertrag 10,525,059

V. Inspektion für Forstwesen, Jagd und Fischerei.

I. Forstwesen.

6. Beiträge an die Besoldungen und Taggelder des Forstpersonals	Fr. 100,000	Fr.
7. Beiträge an die Unfallversicherung des Forstpersonals	10,000	
10. Beiträge an Aufforstungen und damit verbundene Verbau	200,000	
11. Beiträge an die Anlage von Abfuhrwegen und sonstigen ständigen Einrichtungen für den Holztransport	100,000	
	<u>410,000</u>	

II. Jagd und Vogelschutz.

1. Beitrag an die Kosten der Wildhut in den Jagdbannbezirken	15,000	
	<u>425,000</u>	

VI. Amt für Wasserwirtschaft.

XVI. Beitrag der Schweiz an die Kosten der Rhein-Zentralkommission	16,200	
	<u>2,325,740</u>	

C. Justiz- und Polizeidepartement.

IV. Polizeiabteilung.

3. Polizei- und Transportwesen	50,000	
6. Zentralpolizeibureau:		
a. Besoldungen:		
1. Ständiges Personal	4,600	
10. Unterstützung hilfsbedürftiger Russen	170,000	
	<u>224,600</u>	
	Übertrag 13,075,399	

Fr.
Übertrag 13,075,399

D. Militärdepartement.

A. Verwaltungspersonal.

12. Verwaltung der Militärjustiz:	Fr.
a. Oberauditor	2,000

H. Unterstützung freiwilliger Schiess- und Militärvereine.

1. Beiträge an freiwillige Vereine:	
a. Schiess- und Tambourenvereine, Skikurse und Militärradfahrer	20,000

K. Militäranstalten und Festungswerke.

I. Militäranstalten:	
b. Landerwerbungen und Servitute zur Erwerbung von Schiessplätzen, Schiesseinrichtungen	3,000

25,000

E. Finanz- und Zolldepartement.

I. Finanzverwaltung.

A. Finanzbureau.

b. Liegenschaftsverwaltung:

V. Schiessplatz im Sand bei Schönbühl:	Fr.
2. Holzrüstlöhne	2,000

D. Personelles u. Versicherungskasse.

II. Versicherungskasse für das eidgenössische Personal:	
2. Bureauaushilfe	20,000
4. b. Schreib- und Bureau-material	3,000
c. Druck- und Buchbinderkosten	10,000
e. Post-, Telephon- und Telegraphengebühren	4,000
	37,000

39,000

Übertrag 39,000 13,100,399

	Fr.	Fr.
Übertrag	39,000	13,100,399

II. Statistisches Bureau.

2. Entschädigungen an die Zivilstandsbeamten und Ehescheidungsgerichte	Fr. 1,500	
3. Druckerarbeiten :		
d. Statistische Mitteilungen u. andere Druckerarbeiten	47,900	
8. Volkszählung :		
d. Verschiedenes	16,000	
	<hr/>	65,400
		<hr/>
		104,400

F. Volkswirtschaftsdepartement.

VII. Eidgenössisches Arbeitsamt.

1. Besoldungen		62,175
2. Bureaunkosten :		
a. Drucksachen, Post-, Tele- graph- und Telephon- gebühren	Fr. 11,000	
b. Bureauaterial	7,500	
c. Literatur und Zeitungs- abonnemente	1,000	
d. Verschiedenes	500	
	<hr/>	20,000
3. Reisekosten und Taggelder		30,500
		<hr/>
		112,675

G. Post- und Eisenbahndepartement.

I. Eisenbahnwesen.

4. Besondere Kosten und Beiträge :		
e. Beitrag an das Zentralamt für den internationalen Eisenbahntransport		2,192
		<hr/>
Verwaltungsrechnung, neue Kredite		13,319,666

Regiebetrieb des Bundes.

II. Pferderegieanstalt Thun.

Depot Artillerie-Bundespferde :	Fr.	Fr.
1. Pferdeankäufe	107,000	
4. Verschiedenes	3,000	
	<hr/>	110,000
Übertrag		<hr/>
		110,000

	Fr.
Übertrag	110,000
IX. Eidgenössische landwirtschaftliche Ver-	
suchs- und Untersuchungsanstalten.	
3. Mobilien, Apparate, Bibliothek	7,200
XIII. Postverwaltung.	
<i>Gewinn- und Verlustrechnung.</i>	
XI. Haftpflicht, Versicherung, Verschiedenes:	
a. Unfallversicherung	260,000
XIV. Telegraphen- und Telephonverwaltung.	
<i>Gewinn- und Verlustrechnung.</i>	
VIII. Werkzeuge, Fahrräder, Motorwagen:	
c. Motorwagen:	
2. Ersatz von Motorwagen	<u>40,000</u>
<i>Kapitalrechnung.</i>	
A. Anlagekonto:	
I. Linienbau:	
a. Telegraphenlinien:	Fr.
1. Materialkosten	1,731,900
2 a. Arbeitslöhne	834,300
3. Transportkosten und Ver-	
schiedenes	86,400
	<u>2,652,600</u>
b. Telephonlinien:	
1. Materialkosten	3,389,000
2 a. Arbeitslöhne	2,959,650
3. Transportkosten und Ver-	
schiedenes	161,100
	<u>6,509,750</u>
	9,162,350
B. Materialkonto:	
I. Materialanschaffungen:	
1. Linienbaumaterial	1,120,900
	<u>10,283,250</u>
	10,323,250
Regiebetriebe neue Kredite	<u>10,700,450</u>

	Fr.	Fr.	Fr.
Kapitalrechnung.			
Material der Hauptabteilungen			20,000
Eidg. Steuerverwaltung.			
1. Besoldungen		470,000	
2. Teuerungszulagen		420,000	
3. Bureaustkosten :			
a. Bureauaterial	20,000		
b. Druckarbeiten	55,000		
d. Post-, Fracht- usw. Ge- bühren	50,000		
e. Beleuchtung und Heizung	15,000		
f. Hausdienst usw.	13,000		
g. Teuerungszulagen d. Haus- dienstpersonals	10,000		
	<hr/>	163,000	
4. Verzinsung und Tilgung des Kapitals d. Verwaltungs- gebäudes :			
a. Verwaltungsgebäude	25,839		
b. Mobiliar	7,150		
	<hr/>	32,989	
5. Reisekosten und Expertisen		100,000	
6. Eidg. Kriegssteuer - Rekurs- kommission		45,000	
7. Verschiedenes		10,000	
8. Mobilaranschaffungen		15,000	
		<hr/>	1,255,989
			<hr/>
Kapitalrechnung, neue Kredite			1,275,989

Zusammenstellung I.

I. Verwaltungsrechnung :

1. Kreditübertragungen	6,861,032
2. Neue Kredite	13,319,666
3. Kredite der <i>Regieanstalten</i> , soweit sie die Ver- waltungsrechnung beeinflussen, nämlich der land- wirtschaftlichen Regiebetriebe und der Post- und Telegraphenverwaltung (Gewinn- und Verlust- rechnung):	
	<hr/>
	Übertrag 20,180,698

	Fr.
	Übertrag 20,180,698
a. Kreditübertragungen	818,477
b. Neue Kredite	307,200
	<u>1,125,677</u>
	<u>21,306,375</u>

II. Regiebetriebe:

1. Kreditübertragungen (Fr. 20,898,799 abzüglich Fr. 818,477 in der Verwaltungsrechnung inbegriffen)	20,080,322
2. Neue Kredite (Fr. 10,700,450 abzüglich Fr. 307,200 in der Verwaltungsrechnung inbegriffen)	10,393,250
	<u>30,473,572</u>

III. Kapitalrechnung:

1. Kreditübertragungen	—
2. Neue Kredite	1,275,989
	<u>1,275,989</u>

Zusammenstellung II.

	Fr.
I. Kreditübertragungen:	
1. Verwaltungsrechnung	6,861,032
2. Regiebetriebe {	818,477
3. Kapitalrechnung	20,080,322
	<u>27,759,831</u>
II. Neue Kredite:	
1. Verwaltungsrechnung	13,319,666
2. Regiebetriebe {	307,200
3. Kapitalrechnung	10,393,250
	1,275,989
	<u>25,296,105</u>
Gesamtbetrag	<u>53,055,936</u>

Also beschlossen vom Nationalrate,
Bern, den 6. Oktober 1921.

Der Präsident: **Garbani-Nerini.**
Der Protokollführer: **G. Bovet.**

Also beschlossen vom Ständerate,
Bern, den 19. Oktober 1921.

Der Präsident: **Dr. J. Baumann.**
Der Protokollführer: **Kaeslin.**

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:
Aufnahme des vorstehenden Bundesbeschlusses in das Bundesblatt.
Bern, den 19. Oktober 1921.

Im Auftrag des schweiz. Bundesrates,
Der Bundeskanzler:
Steiger.

Bundesbeschluss über die Bewilligung von Nachtragskrediten an den Bundesrat für das Jahr 1921 (I. Folge). : (Vom 19. Oktober 1921.)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1921
Année	
Anno	
Band	4
Volume	
Volume	
Heft	43
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	26.10.1921
Date	
Data	
Seite	654-675
Page	
Pagina	
Ref. No	10 028 113

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.